Министерство образования Саратовской области

Государственное бюджетное образовательное учреждение

Саратовской области среднего профессионального образования

«Саратовский техникум строительных технологий и сферы обслуживания»

Организация самостоятельной внеаудиторной работы студентов по иностранному языку в системе СПО

Саратов 2011-2012 уч. год

**ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**

Подготовка студентов в учреждениях СПО включает в себя получение знаний, методами учебно-исследовательской работы и умение самостоятельно приобретать не-обходимые для дальнейшего профессионального и личностного роста знания. Послед­нее предполагает систематическую самостоятельную работу студентов на всех этапах педагогического процесса по всем предметам, в том числе, и по иностранному языку.

Самостоятельная работа по иностранному языку организуется с целью научить студентов использовать иностранный язык как средство получения, расширения и углубления системных знаний по специальности, а также как средство формирования и формулирования мыслей в области повседневного иноязычного обще­ния.

Данная цель предполагает усвоение и использование иностранного языка для вы­ражения своего собственного мыслительного содержания и понимания других людей, говорящих на иностранном языке.

В процессе решения поставленных задач у студентов формируются и развиваются следующие умения:

***1.*** ***Общеучебные***:

1. умение осмыслить учебную задачу и объем работы;
2. умение намечать цель и планировать работу (на день, неделю, семестр и т.д.);
3. умение работать с источниками информации (понимать прочитанное, конспектиро-­  
   вать, делать выписки, систематизировать материал, обобщать, выделять главное,  
   анализировать факты и др.);
4. умение четко и грамотно выражать усвоенное в письменной и устной формах;
5. умение работать с техническими источниками информации (слушать аудиокассеты,  
   смотреть видеофильмы, пользоваться компьютером, интернетом и т.п.).

***2.*** ***Учебные умения по предмету:***

1. умение рационально организовывать запоминание иноязычного материала;
2. умение самостоятельно активизировать языковой, речевой материал для устного и  
   письменного общения;
3. умение выбирать соответствующие формы для презентации наработанного материала по проблеме;
4. умение воспринимать иноязычную речь на слух и адекватно реагировать на *реплики*собеседника;
5. умение распознавать изученные грамматические явления в тексте и др.

Разнообразие требуемых умений диктует необходимость варьировать формы внеаудиторной работы студентов, обновлять содержание в соответствии с требования­ми программ, интересами обучающихся, а также с последними достижениями в различных областях нашей жизни.

В данной программе представлены различные формы самостоятельной внеаудиторной работы, активно используемые в процессе обучения иностранному языку, рекомендована их тематика, содержание. Про­грамма содержит критерии оценки всех представленных форм самостоятельной работы студентов, список рекомендуемой литературы.

**ФОРМЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

**ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ**

Лексико-грамматические задания выполняются самостоятельно во внеаудиторное время с целью овладения определенным лексическим запасом и грамматическим минимумом, необходимым для профессионального и повсе­дневного иноязычного общения.

Упражнения предусмотрены в рамках прохождения определенного социально-бытовой, профессиональной темы с учетом изученного грамматического материала.

Лексико- грамматические упражнения делятся на: репродуктивные - для закрепления лексико- грамматических навыков; частично-поисковые - для выявления уровня усвоения изученного материала; творческие- для развития устной и письменной речи студентов.

Примеры формулирования лексико-грамматических заданий разного уровня:

***I. Репродуктивные.***

1. Поставьте вопрос к выделенным словам.
2. Поставьте соответствующее указательное, притяжательное прилагательное, место­-  
   имение.
3. Напишите предложения, вставляя пропущенные слова (артикли, местоимения,  
   предлоги).
4. Поставьте существительное во множественном числе.
5. Образуйте все варианты сравнительной степени прилагательных, наречий.
6. Поставьте глагол в утвердительной / отрицательной форме.
7. Выпишите глаголы, согласующиеся с подлежащим в роде и числе.
8. Определите залог и время сказуемого.
9. Составьте предложения с прямым/обратным порядком слов.
10. Поставьте глагол в нужном лице и числе настоящего неопределенного времени.
11. Вставьте соответствующие вспомогательные глаголы.

13)Определите структуру предложения (простое, распространенное, сложносочинен­ное с причастным оборотом).

***II. Частично- поисковые упражнения.***

1. Переведите с русского на иностранный язык.
2. Трансформируйте прямой вопрос в косвенный.
3. Трансформируйте прямую речь в косвенную.
4. Подберите синонимы к подчеркнутым словам.
5. Сгруппируйте слова по различным признакам (части речи, словообразовательные элементы, синонимы, антонимы и т.д.).
6. Закончите предложение.
7. Выпишите из текста слова, относящиеся к определенной теме.
8. Составьте предложения, рассказ, используя данные слова и выражения.
9. Продолжите следующие пословицы.
10. Прочитайте связную реплику и выберите единственно правильный вариант ответной реплики.

***III. Творческие упражнения.***

1. Прокомментируйте пословицу/
2. Составьте советы, начиная со слов: нельзя, нужно, запрещено. (Например, если  
   вы находитесь в театре, музее, библиотеке, парке, автобусе, отеле).
3. Прочитайте следующие высказывания и определите в какой ситуации повседневной жизни их можно использовать.
4. Заполните пропущенные реплики в диалоге
5. Сгруппируйте слова, обозначающие поступки людей, их внутреннее состояние и  
   т.д.
6. Прочитайте высказывание и поясните, что имел в виду автор.
7. Подтвердите сказанное или опровергните, делая вывод из сказанного.

**РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ ЧТЕНИЯ**

Чтение - мыслительный процесс, управление которым осуществляется косвенно

посредством отбора текста, задания перед чтением и контроля понимания прочитанного.

Тексты разнообразных жанров должны соответствовать уровню владения иностранным языком студентами и содержать интересный, актуальный материал.

В зависимости от цели, чтение может быть ознакомительным, изучающим, про­смотровым и поисковым.

***Ознакомительное чтение.***Оно считается наиболее простым, так как не осложнено какими-либо специальными задачами понимания. Такое чтение приучает студента к охвату всего читаемого материала и создает хорошие условия для развития *широкого* поля зрения. Так как задачей его является понимание основной линии содержания, то в качестве проверки выделяются все основные факты и главные второстепенные.

***Изучающее чтение.***Направлено на точное и полное понимание всей информа­ции текста, допускает его перечитывание. Предпочтительнее короткие тексты. Важно развивать у студента аналитические операции, связанные с умением вычленять в текс е те элементы, которые служат опорой в преодолении возникших затруднений. Наиболее распространенным способом проверки при изучающем чтении является перевод текста на родной язык.

***Просмотровое чтение.***Просмотр того или иного источника обычно направлен на принятие решения о его дальнейшем использовании. Просмотровое чтение требует от читающего не только довольно высокой квалификации как чтеца, но и владения зна­чительным объемом языкового материала, поэтому более детальный просмотр относят на продвинутые этапы обучения, а приемам просмотра обучают с самого начала курса иностранного языка.

***Поисковое чтение.***Используется специалистами для поиска в источниках той или иной конкретной информации - формулировок, страноведческой информации, ста­тистических данных, определений и т.д. Обычно является сопутствующим компонен­том при развитии других видов чтения.

**РЕФЕРИРОВАНИЕ**

Реферирование - написание реферата - заключается в лаконичном изложении основных мыслей текста-источника, их систематизации, обобщении и оценке.

Реферирование представляет собой сложный речевой процесс, включающий оп­ределенную последовательность умственных действий.

Навыки, необходимые для успешного реферирования текстов на иностранном языке:

- использовать клишированные выражения, вводящие различные части текста рефератов;

делать лексико- грамматическое перефразирование;

- использовать аббревиатуры и сокращения для записи частотных терминов и слово­  
сочетаний;

корректно оформлять ссылки на литературу.

Умения реферирования:

1. проанализировать тематическую направленность текста в целом или его части по  
   заголовку или ключевым предложениям;
2. членить текст на законченные смысловые части;
3. устанавливать смысловые отношения между отдельными частями текста;  
   находить в каждой части смысловые вехи;

обобщать факты, излагаемые в текстах и др.

Перечисленные навыки и умения можно рассматривать как объекты обучения при формировании умений реферирования на иностранном языке.

В качестве упражнений, обучающих реферированию, можно определить сле­дующие:

1. выписать из указанных абзацев текста определенные формы и конструкции;
2. сократить отдельные предложения за счет указанных членов;
3. заменить придаточные предложения оборотами;
4. дать письменные ответы на вопросы;
5. реконструировать текст по ключевым словам;
6. выписать основную мысль каждого абзаца текста;
7. выписать из текста указанные положения и аргументировать их доказательства;
8. прочитать текст, составить к нему план.

**ПРОЕКТЫ**

Метод проектов - это способ достижения поставленной цели через детальную разработку проблемы, которая должна завершиться реальным, практическим результа­том, оформленным соответствующим образом.

Метод проектов всегда ориентирован на самостоятельную работу студентов. Существуют следующие типы проектов: *По доминирующей в проекте деятельности проекты бывают*

1. **Исследовательские.** Этот тип проектов предполагает аргументацию актуальности  
   взятой для исследования темы, формулирование проблемы исследования, выдвиже­ние гипотез решения обозначенной проблемы, разработку путей ее решения, обсуждение полученных результатов, выводы, оформление результатов исследования;
2. **Творческие.** Предполагают соответствующее оформление результатов: сценарий видеофильма, программа праздника, описание спортивной игры и т.д.
3. **Ролевые, игровые**. Участники проекта принимают на себя определенные роли, обусловленные характером и содержанием проекта в соответствии с темой устного общения;
4. **Информационные**. Этот тип проектов направлен на сбор информации о каком-то  
   объекте, явлении, анализ этой информации обобщение фактов;
5. **Практико-ориентированные**. Результат деятельности участников проекта ориенти­рован на социальные интересы самих участников- документ, созданный на основе  
   полученных результатов исследования.

*По количеству участников проекты могут быть:*

1. личностные
2. парные
3. групповые

*По продолжительности выполнения проекты бывают:*

1. краткосрочные
2. средней продолжительности
3. долгосрочные (от месяца до нескольких месяцев)

**ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

*Лексико-грамматические упражнения* выполняются студентами с первых занятий по иностранному языку как на продуктивном, так и частично-поисковом и твор­ческом уровнях. Выполняются лексико-грамматические задания как домашняя работа студентов после каждого занятия. Предлагаемые задания имеют разноуровневый ха­рактер, и студенты могут выбрать соответствующий уровень.

*Различные виды чтения* предлагаются студентам регулярно, в соответствии с тематическим планированием учебного процесса. Тексты подбираются в зависимости от выбранной специальности и цели чтения. Перед чтением ставятся задачи и опреде­ляется форма контроля. В среднем, тексты содержат от 800 до 2 000 знаков и соответ­ствуют уровню подготовки студентов. В группах, сдающих экзамен по иностранному языку в текущем семестре, тексты для самостоятельного чтения даются и контролиру­ются раз в неделю.

*Реферирование* выполняется студентами, которые освоили различные виды чте­ния и умеют работать с проблемными текстами по специальности. Реферирование предлагается на продвинутом этапе обучения иностранному языку и представляет со­бой сложный творческий процесс. Перед тем как выполнять собственно реферирование текстов, студенты выполняют подготовительные упражнения.

*Реферирование текста включает в себя следующие этапы:*

1. Изучение текста-источника.
2. Составление плана. Анализ и систематизация материала.
3. Обобщение и оформление материала.

*Проекты:*

Работа над проектом может начинаться на любом этапе изучения разговорной темы. Этапы работы над проектом следующие:

1. Выбор темы проекта, его типа.
2. Определение количества участников проекта.
3. Выявление возможных вариантов проблем, которые можно исследовать в рамках  
   намеченной темы.
4. Распределение обязанностей внутри группы.
5. Обсуждение способов оформления конечных результатов (презентация, защита,  
   творческий отчет и т.д.).
6. Сбор, систематизация и анализ полученных данных.
7. Подведение итогов, оформление результатов.
8. Защита проекта.

**ФОРМЫ КОНТРОЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ**

**СТУДЕНТОВ**

*Лексико-грамматические упражнения.*

Текущий контроль осуществляется через проверку тетрадей с домашним зада­нием каждую неделю. Проверяется усвоение лексико-грамматического материала по темам.

Промежуточный контроль предполагает выполнение студентами лексико-грамматических тестов 1 раз в семестр.

*Различные виды чтения* контролируются при устном собеседовании по прочи­танному тексту.

*Реферирование* предполагает следующие формы контроля:

- Собеседование по реферату.

- Контроль этапов реферирования.

- Рецензирование реферата.

- Защита реферата

**Самоанализ выполнения самостоятельной работы по иностранному языку**

Инструкция: Выберите подходящий для Вас вариант и проанализируйте выполнение самостоятельной работы

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Вопросы** | **1 курс**  **семестры** | | **2 курс**  **семестры** | | **3 курс**  **семестры** | | **4 курс**  **семестры** | |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** |
| **1.Как уровень Ваших знаний по той или иной теме повлиял на выполнение Вами заданий?** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| а) делал его более эффективным |  |  |  |  |  |  |  |  |
| б) затруднял выполнение |  |  |  |  |  |  |  |  |
| в) не позволил точно выполнить задание |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **2. Какого характера трудности испытывали Вы во время выполнения самостоятельной работы?** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| а) недостаток объема активного и пассивного словарного запаса |  |  |  |  |  |  |  |  |
| б) трудности выполнения грамматических упражнений |  |  |  |  |  |  |  |  |
| в) другие трудности (какие?) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **3. Какого порядка придерживались Вы при выполнении самостоятельной работы? Почему?** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| а) делал все подряд |  |  |  |  |  |  |  |  |
| б) дела сначала то, что легко дается |  |  |  |  |  |  |  |  |
| в) трудные задания делал в первую очередь |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **4. Что сыграло решающую роль в том, как Вы выполняли задания?** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| а) желание получить высокую семестровую оценку |  |  |  |  |  |  |  |  |
| б) непонимание задачи, поставленной преподавателем |  |  |  |  |  |  |  |  |
| в) желание оценить свои знания по иностранному языку |  |  |  |  |  |  |  |  |
| г) наличие алгоритма выполнения работы |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **5. Оцените эффективность Ваших действий по выполнению самостоятельной работы** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| а) легко справился со всеми заданиями |  |  |  |  |  |  |  |  |
| б) с трудом выполнил самостоятельную работу |  |  |  |  |  |  |  |  |
| в) не справился с самостоятельной работой |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **6. Определите свое психическое состояние до и после выполнения самостоятельной работы** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| а) был уверен, что все будет хорошо |  |  |  |  |  |  |  |  |
| б) все время думал об оценке, даже когда  не хотел этого |  |  |  |  |  |  |  |  |
| в) настроение было пессимистическим |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Литература**

1. Пан Н.В. Организация самостоятельной работы студентов. -Среднее профессиональное образование.- № 3, 2005, стр.19.

2. Рогова Г.В. и др. Самостоятельная работа учащихся по иностранному языку.- Методика обучения иностранному языку в средней школе.- М.:Просвещение, 1991г., стр.224.

3. Салтовская Г.Н. Модульная технология обучения иностранному языку – Иностранные языки в школе. - № 7, 2007г., стр.7-12.

4. Тамбовкина Т.Ю. Самообучение иностранным языкам в языковом вузе: концепция учебного курса.- Иностранные языки в школе.- № 4, 2007г., стр.77-85.